



BIBLIOTHÈQUES
DE LACHINE
ON GRANDIT AVEC VOUS!



PROGRAMMATION

ACTIVITÉS JEUNESSE

ÉTÉ 2017



échanger
S'ÉMERVEILLER
CRÉER **IMAGINER**
explorer...

Retrouvez la programmation complète

<http://lachine.ville.montreal.qc.ca/bibliotheques>

Facebook : bibliothequesdelachine

Bibliothèque Saul-Bellow

3100, rue Saint-Antoine

HORAIRE D'ÉTÉ DU 25 JUIN AU 4 SEPTEMBRE

Mardi au jeudi : 10 h à 21 h

Vendredi au lundi : 10 h à 17 h

Bibliothèque de Saint-Pierre

183, rue des Érables

HORAIRE D'ÉTÉ DU 25 JUIN AU 4 SEPTEMBRE

Lundi au mercredi : 13 h à 21 h

Jeudi au samedi : 9 h à 17 h

Dimanche : **FERMÉE**

Accès et abonnement gratuits pour tous les citoyens montréalais.

Toutes les activités sont gratuites.

Inscription requise en personne au comptoir
du prêt ou par téléphone :

Saint-Pierre : 514 634-3471, poste 826

Saul-Bellow : 514 872-2811

Profitez de votre visite à la bibliothèque Saul-Bellow pour boire un
café ou manger un sandwich!

SP = Bibliothèque de Saint-Pierre



DU 10 JUIN AU 19 AOÛT : CLUB DE LECTURE D'ÉTÉ TD/ TD SUMMER READING CLUB

Les jeunes de 13 ans et moins sont conviés au Club de lecture d'été TD
sur le thème du 150^e anniversaire du Canada. L'objectif? Découvrir la
mosaïque culturelle canadienne et la littérature d'ici!

*Children 13 years and under are encouraged to sign up for the TD
Summer Reading Club. This year's theme is Canada's 150th birthday.
We invite you to explore Canada's diversity and discover Canadian
literature.*

Inscription / How to sign up

L'inscription est gratuite, à compter du samedi 10 juin, à l'une ou l'autre
des bibliothèques de Lachine. Chaque enfant qui s'inscrit recevra une
trousse de lecture selon son groupe d'âge (0 à 5 ans ou 6 ans et plus) :
carnet, autocollants, suggestions de lecture et beaucoup plus!

*Signing up is free. You can register as of Saturday June 10 at one or
the other of Lachine's libraries. Each child who signs up will receive
a kit including a reading club passport, stickers, reading suggestions,
and more.*

Comment ça marche? / How the Club works

Tout enfant inscrit au Club aura droit à un coupon de tirage pour chaque lecture qu'il fait et chaque activité à laquelle il participe. Des prix seront tirés pendant tout l'été et une fête de clôture aura lieu en août pour célébrer les efforts de chacun.

Every child signed up the Reading Club can earn coupons for every book that he or she reads. Every coupon represents a chance to win a prize; there will be several draws during the summer. At the end of the summer, everyone is invited to a Reading Club party to celebrate their efforts.

Itinéraire de lecture/Club Itinerary

Les enfants partiront à la découverte du passé et du présent du Canada via ses régions géographiques, ses habitants et les événements qui ont marqué son histoire. Chaque semaine traitera d'un thème particulier où l'art et la littérature seront à l'honneur.

We will explore Canada's past and present via the places, people and events that have marked its history. Reading suggestions and activities will relate to each week's theme.



ACTIVITÉS SPÉCIALES DU CLUB

**Thème du 10 au 16 juin : Venus d'ici, venus d'ailleurs /
From here, from there**

Je t'écris de Lachine : une carte postale pour un enfant ailleurs au Canada (pour tous)

Samedi 10 juin entre 10 h et 16 h

SP Samedi 10 juin entre 9 h et 16 h

ABC de Montréal (4 ans +)

Dimanche 11 juin à 14 h

SP Dimanche 11 juin à 14 h



Thème du 17 au 23 juin : Le Québec

Spectacle de contes avec André Lemelin (4 ans +)

Samedi 17 juin à 14 h

Le chandail, de Roch Carrier, et une partie de hockey, bien sûr!

Bonne fête des papas! (pour tous)

Dimanche 18 juin à 14 h

Montrez vos muscles : êtes-vous aussi fort que Louis Cyr?

Et papa aussi? (pour tous)

SP Dimanche 18 juin à 14 h

Cirque du Soleil – version Saint-Pierre! (pour tous)

Jeux de cirque avec Cirkazou. Devant le centre Fernand-Laplace s'il fait beau ; à l'intérieur en cas de pluie.

SP Mardi 20 juin de 15 h 30 à 17 h 30

Film : Le journal d'Aurélie Laflamme (2010 : 108 min.) (10 ans+)

Jeudi 22 juin à 18 h

Thème du 24 au 30 juin : Les grands moments et les grands personnages du Canada / Canadian people and events

Testez vos connaissances sur le Canada! : Trivial Pursuit – version famille

Saviez-vous que le jeu Trivial Pursuit a été inventé à Montréal?

SP Mardi 27 juin à 16 h

Jeudi 29 juin à 18 h

Bras de fer : un atelier artistique parent-enfant (7 à 11 ans)

Le théâtre La Roulotte s'arrêtera au parc de la Marina d'escale de Lachine le 1^{er} juillet. Cet atelier artistique, inspiré de la scénographie d'une pièce de Mathieu Héroux, vous permettra de mieux apprécier Bras de fer, l'enfant robot qui migre à Montréal avec ses parents en provenance d'un pays inconnu.

Jeudi 29 juin à 10 h

Thème du 1^{er} au 7 juillet : L'Ontario

Activités Méga-Munsch (pour tous)

Robert Munsch est un des auteurs les plus reconnus au Canada pour ses nombreux albums jeunesse qui dépeint des enfants comme... toi! Viens t'immerger dans son monde!

SP Mardi 4 juillet à 16 h

Jeudi 6 juillet à 18 h

Thème du 8 au 14 juillet : Les Provinces maritimes / The maritimes

Musique traditionnelle des provinces atlantiques (pour tous)

Au son du violon, venez apprendre à chanter et à danser au rythme de la musique traditionnelle acadienne. Une activité avec Pierre Chartrand de Danse Cadence.

Samedi 8 juillet à 14 h

Connaissez vous les Mi'kmaq? (4 ans +)

Un peuple amérindien très présent dans les provinces maritimes, les Mi'kmaq ont beaucoup influencé la culture de cette région. Contes et activités inspirés de leurs traditions.

SP Samedi 8 juillet à 14 h

Anne et la maison aux pignons verts : activités inspirés du livre de L. M. Montgomery (4 ans +)

SP Mardi 11 juillet à 16 h

La forêt vue par Nicholas Oldland (3 ans +)

Connaissez-vous *L'ours qui aimait les arbres* ou *L'original qui avait la frousse*? Découvrez les merveilleux personnages de cet auteur natif du Nouveau-Brunswick.

Jeudi 13 juillet à 18 h

Thème du 15 au 21 juillet : Les Prairies / The Prairies

Des dinosaures au Canada? (4 ans +)

Savais-tu que des dinosaures ont été découverts au Canada? Un de ces dinosaures porte le nom de la province où il a été découvert. Connais-tu son nom?

Samedi 15 juillet à 14 h



Hommage au bison (pour tous)

Le bison des plaines était, pendant longtemps, un animal essentiel à la survie de nombreux peuples amérindiens. Découvrez des histoires qui illustrent cet animal majestueux.

SP Samedi 15 juillet à 14 h

« A prairie alphabet » : découverte des Prairies canadiennes à travers les livres de Jo Bannantyne Cugnet (4 ans +)

SP Mardi 18 juillet à 16 h

La culture et l'art des peuples Métis du Canada (5 ans +)

Jeudi 20 juillet à 18 h

Thème du 22 au 28 juillet : La Côte-Ouest / The West Coast

Emily Carr et les arbres de la Côte-Ouest (4 ans +)

SP Samedi 22 juillet à 14 h

Légendes et art du peuple Haïda (4 ans +)

Samedi 22 juillet à 14 h

Les Canadiens-Chinois vus à travers les œuvres de Paul Yee (8 ans +)

SP Mardi 25 juillet à 16 h

La ruée vers l'or : la Colombie-Britannique à la fin du 19^e siècle (8 ans +)

Jeudi 27 juillet à 18 h

Thème du 29 juillet au 4 août : Le Grand Nord / The Great White North

Innovations inuites : il fallait y penser! (6 ans +)

Samedi 29 juillet à 14 h

Michel Noël : les Papinachois et autres histoires (4 ans +)

SP Samedi 28 juillet à 14 h

En route! À la découverte du passage du Nord-Ouest (5 ans +)

SP Mardi 1^{er} août à 16 h

Tout sur le loup! (4 ans+)

Jeudi 3 août à 18 h

Thème du 5 au 11 août : Canada : une mosaïque culturelle et linguistique/Canada : a cultural and linguistic mosaic

De plusieurs pays, tous Canadiens : créons une mosaïque qui nous représente (4 ans +)

Samedi 5 août à 14 h

Au Canada, on dit bonjour dans plusieurs langues : un voyage linguistique (4 ans +)

SP Samedi 5 août à 14 h

Au Canada, on joue aux cinq quilles : une invention canadienne! (pour tous)

SP Mardi 8 août à 16 h

Qu'est-ce qu'on mange au Canada?

Recettes traditionnelles et modernes (4 ans +)

Jeudi 10 août à 18 h

Thème du 12 au 17 août : Cartographier le Canada/Mapping Canada

Les provinces et territoires par cœur : ta carte du Canada

Samedi 12 août à 14 h

Traverser le Canada : en auto, en bateau, en train ou en ski-doo!

SP Samedi 12 août à 14 h

Le Canada : des ressources naturelles – cartographier les parcs et les rivières du Canada

SP Mardi 15 août à 16 h

Les connaissez-vous? Les attrait touristiques principaux du Québec et du Canada

Jeudi 17 août à 18 h

Fêtes de clôture du Club de lecture/Reading Club parties

Les enfants qui auront lu un minimum de trois livres pendant l'été participeront à l'une des fêtes de clôture!

SP Samedi 19 août à 14 h

Dimanche 20 août à 14 h



ACTIVITÉS POUR LES GARDERIES ET LES CAMPS DE JOUR

Emmenez vos groupes de jeunes chez nous pour profiter de l'air climatisé de la bibliothèque! Au programme : des activités adaptées aux différents groupes d'âge. Réservez votre visite avec la bibliothécaire jeunesse Sueanne O'Hanley, au 514 872-2787 ou à sueanne.ohanley@ville.montreal.qc.ca.

LA BIBLIOTHÈQUE DANS LA COMMUNAUTÉ

LA BIBLI-AU-PARC (DU 27 JUIN AU 28 JUILLET)

Cet été, c'est la bibliothèque qui vient à vous! *This summer, the library comes to you.*

Mardi de 9 h 30 à 11 h / *Tuesday from 9 : 30 a.m. to 11 a.m.* –

Parc LaSalle

Mercredi de 9 h 30 à 11 h / *Wednesday from 9 : 30 a.m. to 11 a.m.* –

Parc Dixie

Mercredi de 16 h 30 à 18 h / *Wednesday from 4 : 30 p.m. to 6 p.m.* –

Parc Michel-Ménard

Vendredi de 16 h 30 à 18 h / *Friday from 4 : 30 p.m. to 6 p.m.* –

Parc Kirkland

TENTES DE LECTURE DU TCPEL-DL

Les tentes de lecture sont de retour! Les jeunes de 0 à 6 ans sont invités à lire à l'ombre dans un parc de Lachine, une initiative de la Table de concertation petite enfance de Dorval-Lachine. Des animateurs proposent des histoires pour le plaisir des petits.

Jeudi à 10 h, selon l'horaire qui suit :

6 juillet : parc LaSalle

13 juillet : parc Kirkland

20 juillet : parc Albert-Gariépy

27 juillet : parc Michel-Ménard

3 août : parc Kirkland

10 août : parc LaSalle



LIVRES DANS LA RUE (DU 28 JUIN AU 9 AOÛT)

Une couverture, un sac à dos rempli de livres, des arbres. Quoi de plus invitant, une fois par semaine que de lire dans un parc près de chez vous? Depuis 1982, le programme Livres dans la rue fait le plaisir des enfants de 4 à 12 ans. Les mercredis de 15 h 30 à 18 h : parc LaSalle

HEURE DU CONTE/SUMMER STORYTIMES

En français, avec bricolage (3 à 6 ans)

– Inscription requise

Les mardis à 18 h 30

Les mercredis à 18 h 30

SP Les vendredis à 10 h 15

En anglais, avec bricolage / In English, including a craft (3 à 6 ans)

– Inscription requise

Les jeudis à 18 h 30 / *Thursday at 6:30 p.m.*

Bilingue / Bilingual (2 à 7 ans)

– Entrée libre

SP Les mardis à 18 h 30 / *Tuesdays at 6:30 p.m.*

Les vendredis à 10 h 15 / *Fridays at 10:15 a.m.*

AUTRES ACTIVITÉS HEBDOMADAIRES (ENTRÉE LIBRE)

Matinée des tout-petits (0 à 5 ans)

Les samedis de 10 h 15 à 11 h 30

Club des artistes (5 ans+)

Les mercredis à 16 h

SP Les vendredis à 15 h 30

Club de jeux (pour tous)

SP Les mercredis à 16 h : Club de jeux (pour tous)

Ateliers photo / vidéo (11 ans+)

Apprenez les astuces des pros et travaillez sur des projets vidéo avec les Ateliers Namasté.

Les dimanches entre 13 h et 15 h, du 2 juillet au 13 août

Bricolages en famille (pour tous)

Les dimanches à 15 h : Bricolages en famille

Activités de lecture / Reading activities (7 à 10 ans)

Les samedis 8 et 22 juillet ainsi que le 5 août

De 13 h à 14 h, en français / *in French*

De 15 h à 16 h, en anglais / *in English*

ACTIVITÉS DE LA RENTRÉE

Cinéma familial / Family movie

Mardi 22 août à 18 h 30

Contes et bricolages pour la rentrée (3 à 8 ans)

Mercredi 23 août à 18 h 30

Jeudi 24 août à 18 h 30, en anglais / in English

SP Mardi 22 août à 18 h 30

Ateliers libres de création 3D (9 à 13 ans)

Les 24, 25 août, entre 14 h et 16 h

Personnalisez vos fournitures d'école! (6 à 13 ans)

Amusez-vous à personnaliser vos crayons, vos sacs et vos cartables.

Idées pour tous les goûts.

Samedi 26 août, entre 14 h et 16 h

SP Samedi 26 août, entre 14 h et 16 h

Jeux vidéo au grand écran (10 ans+)

Dimanche 27 août, entre 14 h et 15 h 30



WWW.LACHINE.CA